

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung  
**Band:** 10 (1995)  
**Heft:** 2: Gazette

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## EDITORIAL

---

Chère lectrice, cher lecteur,

L'Europe, c'est aussi de plus en plus chez nous! Le 9 septembre prochain, la Suisse accueillera pour la seconde fois la 'Journée Européenne du Patrimoine' (JEP). Cette manifestation, qui ressemblera trente-cinq des pays de notre continent, sera placée sous le patronat de Madame la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss, avec au programme la découverte de châteaux, ruines et manoirs historiques. Par rapport à 1994, l'intérêt manifesté en quelque sorte 'sur le terrain' prendra une place beaucoup plus grande; en effet, notre population pourra aller à la rencontre de monuments historiques de tous les cantons du pays.

L'objectif de la Journée Européenne du Patrimoine est de rendre accessible à un large public des monuments et des complexes historiques sis aux quatre coins de Suisse, de familiariser visiteuses et visiteurs avec le contexte historique et architectural, de montrer la fonction et la tâche de la conservation des monuments historiques dans le passé et de nos jours et, enfin, d'attirer l'attention sur les problèmes du maintien de notre patrimoine.

Le Centre NIKE, la Société d'Histoire de l'Art en Suisse (SHAS) et l'Association des conservateurs suisses de monuments historiques (ACMH) sont convaincus, tout comme l'Office fédéral de la culture (OFC), que la Journée Européenne du Patrimoine rencontrera un écho positif à long terme auprès de la population. Nous vous souhaitons, chère lectrice, cher lecteur, un voyage passionnant à travers les siècles et des rencontres durables avec 'vos' monuments historiques (voir également page 26).

Vo